

日本語	中国語	発音(ピンイン)	備考
1 ドラッグストア	药妆店	yao4 zhuang1 dian4	
2 化粧品	化妆品	hua4 zhuang1 pin3	
3 ファウンデーション	粉底霜	fen3 di3 shuang1	
4 日焼け止めクリーム	防晒霜	fang2 shai4 shuang1	
5 パック(フェイシャルマスク)	面膜	mian4 mo2	
6 コラーゲン	骨胶原	gu3 jiao1yuan2	
7 ヒアルロン酸	透明质酸	tou4 ming2 zhi4 suan4	
8 試供品	试用品	shi4 yong4 pin3	
9 美白	美白	mei3 bai2	
10 保湿	润肤	run4 fu1	
11 ヘア・カラー	染发剂	ran3 fa4 ji4	白髪染めとオシャレ染め(白髪は染まらない)の違いを説明してあげた方がよい
12 BBクリーム	BB霜	BB shuang1	
13 リップクリーム	唇膏	chun2 gao1	
14 資生堂	资生堂	zi1sheng1 tang2	中国人は、資生堂を最高級ブランドだと思っている
15 ブランド	名牌	ming2 pai2	
16 風邪薬	感冒药	gan3 mao4 yao4	
17 目薬	眼药	yan3 yao4	「パソコンによる眼精疲労に効く目薬を」と訴える人がいた
18 虫刺され薬	防治虫子的药	fang2 zhi4 chong2 zi de yao4	赤ちゃん(嬰兒)用のものを欲しがる人がいた
19 コンドーム	避孕套	bi4 yun4 tao4	
20 メンソレータム	曼秀雷敦	man4 xiu4 lei2 dun1	
21 正露丸	正露丸	zheng4 lou4 wan2	
22 インスタントコーヒー	速溶咖啡	su4 rong2 ka1 fei1	
23 キャラメル	牛奶糖	niu2 nai3 tang2	「北海道のキャラメルが美味しかったので又買いたい」と言っていた人がいた
24 ケーキ	蛋糕	dan4 gao1	
25 賞味期限	保质期	bao3 zhi4 qi1	
26 日本のうどん	日本面条	ri4 ben3 mian4 tiao2	直訳すれば左記の通りだが、もしかしたら「博多ラーメン」のことかも
27 タンメン(スープ麺)	汤面	tang1 mian4	
28 焼そば(スープなし麺)	炒面	chao3 mian4	「皿うどん」の事をこう言っていた
29 ラーメン	拉面	la1 mian4	中国の観光客は皆、博多ラーメンに期待している
30 チャーシュー	叉烧肉	cha1 shao1 rou4	
31 一風堂	一风堂	yi4 feng1 tang2	「東京に行った事があるので、天神に行っても仕方ない」と言っていた上海の女性も、ここの「黒丸」を食べた途端、福岡ファンに早や変わり
32 一蘭	一蘭	yi4 lan2	
33 レストラン	餐厅	can1 ting1	
34 銀聯カード	银联卡	yin2 lian2 ka3	中国のデビットカード。いちいち日本円に換えなくて済むので、これが使えぬ店に案内すると喜ばれる
35 カード決済(支払い)	刷卡	shua1 ka3	
36 コンビニ	便利店	bian4 li4 dian4	セブンイレブンのATMでは、銀聯カードで日本円が引き出せるらしい
37 郵便局	邮局	you2 ju2	郵便局のATMでも、同様だそう
38 無印良品	无印良品	wu2 yin4 liang2 pin3	
39 ユニクロ	优衣库	you1 yi1 ku4	
40 百元ショップ	百元商店	bai3 yuan2 shang1 dian4	
41 デパート	百货商店	bai3 huo4 shang1 dian4	商场 (shang1 chang3) とも言う
42 岩田屋	岩田屋	yan2 tian2 wu1	
43 大丸	大丸	da4 wan2	
44 三越	三越	san1 yue4	
45 免税する	免税	mian3 shui4	
46 スーパー	超市	chao1 shi4	“超級市場”の略
47 ダイエー	大荣	da4 rong2	
48 家電	家电	jia1 dian4	“家用电器”の略
49 腕時計	手表	shou3 biao3	
50 シャトルバス乗り場	穿梭巴士站	chuan1 suo1 ba1 shi4 zhan4	班车站 (ban1che1zhan4) とも言う
51 市役所(の建物)	福冈市政府大楼	fu2gang1shi4 zheng4fu3 da4lou2	この裏手(天神中央公園側)がシャトルバスの発着場
52 クルーズ船	邮轮	you2 lun2	
53 無料	免费	mian3 fei4	“你好! 我是免费翻译的。要不要帮忙?(こんにちは、私は無料で通訳をしていますが、何かお手伝いしましょうか)”と積極的に声をかけよう!